

AKT

o uvjetima pristupanja Republike Hrvatske i prilagodbama ugovora o Europskoj uniji, ugovora o funkcioniranju Europske unije i ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju

DIO PRVI

NAČELA

Članak 1.

Za potrebe ovog Akta:

— izraz „izvorni ugovori” znači:

- (a) Ugovor o Europskoj uniji (UEU) i Ugovor o funkcioniranju Europske unije (UFEU), kako su izmijenjeni ili dopunjeni ugovorima ili drugim aktima koji su stupili na snagu prije pristupanja Republike Hrvatske;
- (b) Ugovor o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju (Ugovor o EZAE-u) kako je izmijenjen ili dopunjen ugovorima ili drugim aktima koji su stupili na snagu prije pristupanja Republike Hrvatske,

— izraz „sadašnje države članice” znači: Kraljevina Belgija, Republika Bugarska, Češka Republika, Kraljevina Danska, Savezna Republika Njemačka, Republika Estonija, Irska, Helenska Republika, Kraljevina Španjolska, Francuska Republika, Talijanska Republika, Republika Cipar, Republika Latvija, Republika Litva, Veliko Vojvodstvo Luksemburg, Republika Mađarska, Republika Malta, Kraljevina Nizozemska, Republika Austrija, Republika Poljska, Portugalska Republika, Rumunjska, Republika Slovenija, Slovačka Republika, Republika Finska, Kraljevina Švedska i Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske,

— izraz „Unija” znači: Europska unija koja se temelji na UEU-u i UFEU-u i/ili, ovisno o slučaju, Europska zajednica za atomsku energiju,

— izraz „institucije” znači: institucije osnovane UEU-om.

Članak 2.

Od dana pristupanja, odredbe izvornih ugovora i akata koje su donijele institucije prije pristupanja obvezujuće su za Hrvatsku i primjenjuju se u Hrvatskoj pod uvjetima utvrđenima u tim ugovorima i u ovom Aktu.

Ako predstavnici vlada država članica dogovore izmjene izvornih ugovora na temelju članka 48. stavka 4. UEU-a nakon potvrđivanja Ugovora o pristupanju od strane Hrvatske

i ako te izmjene ne stupe na snagu do dana pristupanja, Hrvatska ratificira te izmjene u skladu sa svojim ustavnim odredbama.

Članak 3.

1. Hrvatska pristupa odlukama i sporazumima koje su usvojili šefovi država ili vlada država članica koji su se sastali u okviru Europskog vijeća.

2. Hrvatska pristupa odlukama i sporazumima koje su usvojili predstavnici vlada država članica koji su se sastali u okviru Vijeća.

3. Hrvatska je u jednakom položaju kao i sadašnje države članice u pogledu izjava ili rezolucija ili drugih stajališta Europskog vijeća ili Vijeća, kao i u pogledu onih izjava, rezolucija ili drugih stajališta koji se odnose na Uniju, donesenih zajedničkim dogovorom država članica. U skladu s time, Hrvatska će poštovati načela i smjernice koji proizlaze iz tih izjava, rezolucija ili drugih stajališta te će poduzimati mjere potrebne za osiguranje njihove provedbe.

4. Hrvatska pristupa konvencijama i protokolima navedenima u Prilogu I. Te konvencije i protokoli stupaju na snagu u odnosu na Hrvatsku na datum koji odredi Vijeće u odlukama iz stavka 5.

5. Vijeće, jednoglasno na preporuku Komisije i nakon savjetovanja s Europskim parlamentom, odlučuje o provedbi svih prilagodbi potrebnih radi pristupanja konvencijama i protokolima iz stavka 4. te objavljuje prilagođene tekstove u *Službenom listu Europske unije*.

6. U vezi s konvencijama i protokolima iz stavka 4., Hrvatska se obvezuje uvesti administrativne i druge mjere, poput onih koje su do dana pristupanja usvojile sadašnje države članice ili Vijeće, te olakšati praktičnu suradnju među institucijama i organizacijama država članica.

7. Vijeće može, odlučujući jednoglasno na prijedlog Komisije, dopuniti Prilog I. odgovarajućim konvencijama, sporazumima i protokolima potpisanim prije dana pristupanja.

Članak 4.

1. Odredbe schengenske pravne stečevine, kako su navedene u Protokolu o schengenskoj pravnoj stečevini uključenoj u okvir Europske unije (dalje u tekstu: „Schengenski protokol“), koji je priložen UEU-u i UFEU-u, i akti koji se na njoj temelje ili su na drugi način s njom povezani, navedeni u Prilogu II., kao i svi daljnji takvi akti doneseni prije dana pristupanja, obvezujuć su za i primjenjuju se u Hrvatskoj od dana pristupanja.

2. One odredbe schengenske pravne stečevine uključene u okvir Europske unije i akti koji se na njoj temelje ili su na drugi način s njom povezani, a nisu navedeni u stavku 1., iako obvezujući za Hrvatsku od dana pristupanja, primjenjuju se u Hrvatskoj samo na temelju odgovarajuće odluke Vijeća, nakon provjere, u skladu s primjenjivim schengenskim postupcima ocjenjivanja, da su potrebni uvjeti za primjenu svih dijelova odgovarajuće pravne stečevine ispunjeni u Hrvatskoj, uključujući djelotvornu primjenu svih schengenskih pravila u skladu s dogovorenim zajedničkim standardima i temeljnim načelima. Vijeće donosi tu odluku u skladu s primjenjivim schengenskim postupcima i uzimajući u obzir izvješće Komisije kojim se potvrđuje da Hrvatska nastavlja ispunjavati obveze koje se odnose na schengensku pravnu stečevinu, preuzete u pregovorima o pristupanju.

Nakon savjetovanja s Europskim parlamentom, Vijeće donosi odluku jednoglasnim djelovanjem svojih članova koji predstavljaju vlade država članica u odnosu na koje su odredbe iz ovog stavka već stupile na snagu i predstavnika Vlade Republike Hrvatske. Članovi Vijeća koji predstavljaju vlade Irske i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske sudjeluju u toj odluci u onoj mjeri u kojoj se ona odnosi na odredbe schengenske pravne stečevine i akte koji se na njoj temelje ili su na drugi način s njom povezani u kojima te države članice sudjeluju.

Članak 5.

Hrvatska sudjeluje u Ekonomskoj i monetarnoj uniji od dana pristupanja kao država članica s odstupanjem u smislu članka 139. UFEU-a.

Članak 6.

1. Sporazumi koje je Unija sklopila ili koje privremeno primjenjuje s jednom ili više trećih zemalja, s međunarodnom organizacijom ili s državljaninom treće zemlje, obvezujući su za Hrvatsku pod uvjetima utvrđenima u izvornim ugovorima i u ovom Aktu.

2. Pod uvjetima utvrđenima u ovom Aktu Hrvatska se obvezuje pristupiti sporazumima koje su sadašnje države članice i Unija sklopile ili potpisale s jednom ili više trećih zemalja ili s međunarodnom organizacijom.

Osim ako je drukčije predviđeno posebnim sporazumima iz prvog podstavka, pristupanje Hrvatske takvim sporazumima dogovara se sklapanjem protokola uz takve sporazume između Vijeća, koje odlučuje jednoglasno u ime država članica, i dotične treće zemlje ili trećih zemalja ili međunarodne organizacije. Komisija ili, kada se sporazum odnosi isključivo ili uglavnom na zajedničku vanjsku i sigurnosnu politiku, visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku (visoki predstavnik), pregovara o tim protokolima u ime država članica na temelju pregovaračkih smjernica koje odobri Vijeće, odlučujući jednoglasno i uz savjetovanje s odborom sastavljenim od predstavnika država članica. Komisija ili visoki predstavnik, ovisno o slučaju, podnosi nacrt protokola Vijeću radi sklapanja.

Ovim se postupkom ne dovodi u pitanje izvršavanje vlastitih nadležnosti Unije i ne utječe na raspodjelu ovlasti između Unije i država članica u vezi sa sklapanjem takvih sporazuma ubuduće ili bilo kojih drugih izmjena koje se ne odnose na pristupanje.

3. Od dana pristupanja i do stupanja na snagu potrebnih protokola iz stavka 2. drugog podstavka Hrvatska primjenjuje odredbe sporazuma iz stavka 2. prvog podstavka koji su sklopljeni ili se privremeno primjenjuju prije dana pristupanja, uz iznimku Sporazuma između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Švicarske Konfederacije, s druge strane, o slobodnom kretanju osoba ⁽¹⁾.

Do stupanja na snagu protokola iz stavka 2. drugog podstavka Unija i države članice, djelujući zajednički kako je potrebno u okviru njihovih nadležnosti, poduzimaju sve odgovarajuće mjere.

4. Hrvatska pristupa Sporazumu o partnerstvu između članica afričke, karipske i pacifičke skupine država, s jedne strane, i Europske zajednice i njezinih država članica, s druge strane, potpisanom u Cotonouu 23. lipnja 2000. ⁽²⁾, kao i dvama sporazumima o izmjeni tog Sporazuma, od kojih je prvi potpisan u Luxembourg 25. lipnja 2005. ⁽³⁾, a drugi otvoren za potpisivanje u Ouagadougou 22. lipnja 2010. ⁽⁴⁾.

5. Pod uvjetima utvrđenima u ovom Aktu Hrvatska se obvezuje pristupiti Sporazumu o Europskom gospodarskom prostoru ⁽⁵⁾, u skladu s člankom 128. tog Sporazuma.

6. Od dana pristupanja Hrvatska primjenjuje dvostrane sporazume i aranžmane o tekstilu sklopljene između Unije i trećih zemalja.

⁽¹⁾ SL L 114, 30.4.2002., str. 6.

⁽²⁾ SL L 317, 15.12.2000., str. 3.

⁽³⁾ SL L 209, 11.8.2005., str. 27., SL L 287, 28.10.2005., str. 4. i SL L 168M, 21.6.2006., str. 33.

⁽⁴⁾ SL L 287, 4.11.2010., str. 3.

⁽⁵⁾ SL L 1, 3.1.1994., str. 3.

Količinska ograničenja koja Unija primjenjuje na uvoz tekstilnih i odjevnih proizvoda prilagođavaju se kako bi se uzelo u obzir pristupanje Hrvatske Uniji. U tu svrhu Unija može u pregovorima s dotičnim trećim zemljama dogovoriti izmjene dvostranih sporazuma i aranžmana o tekstilu iz prvog podstavka prije dana pristupanja.

Ako izmjene dvostranih sporazuma i aranžmana o tekstilu ne stupe na snagu do dana pristupanja, Unija provodi potrebne prilagodbe svojih pravila za uvoz tekstilnih i odjevnih proizvoda iz trećih zemalja kako bi se uzelo u obzir pristupanje Hrvatske.

7. Količinska ograničenja koja Unija primjenjuje na uvoz čelika i proizvoda od čelika prilagođavaju se na temelju uvoza tijekom posljednjih godina u Hrvatsku čelika i proizvoda od čelika podrijetlom iz dotičnih zemalja dobavljača.

U tu svrhu potrebne izmjene dvostranih sporazuma i aranžmana o čeliku sklopljenih između Unije i trećih zemalja dogovorit će se u pregovorima prije dana pristupanja.

Ako izmjene dvostranih sporazuma i aranžmana o čeliku ne stupe na snagu do dana pristupanja, primjenjuju se odredbe prvog podstavka.

8. Od dana pristupanja Unija upravlja sporazumima o ribarstvu sklopljenima između Hrvatske i trećih zemalja prije tog dana.

Ne utječe se na prava i obveze koji proizlaze za Hrvatsku iz tih sporazuma tijekom razdoblja u kojem se odredbe tih sporazuma privremeno zadržavaju.

Što je prije moguće, a u svakom slučaju prije isteka sporazuma iz prvog podstavka, Vijeće, odlučujući kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije, u svakom pojedinom slučaju donosi odgovarajuće odluke za nastavak ribolovnih aktivnosti koje proizlaze iz tih sporazuma, uključujući mogućnost produljenja određenih sporazuma za razdoblja od najviše godinu dana.

9. Hrvatska se povlači iz svih sporazuma o slobodnoj trgovini s trećim zemljama, uključujući i Srednjoeuropski ugovor o slobodnoj trgovini s izmjenama.

U mjeri u kojoj sporazumi između Hrvatske, s jedne strane, i jedne ili više trećih zemalja, s druge strane, nisu usklađeni s obvezama koje proizlaze iz ovog Akta, Hrvatska poduzima sve odgovarajuće korake radi uklanjanja utvrđenih neusklađenosti.

sti. Ako Hrvatska naiđe na poteškoće prilikom prilagodbe sporazuma sklopljenog s jednom ili više trećih zemalja, povlači se iz tog sporazuma.

Hrvatska poduzima sve potrebne mjere kako bi osigurala poštovanje obveza iz ovog stavka od dana pristupanja.

10. Pod uvjetima utvrđenima u ovom Aktu Hrvatska pristupa unutarnjim sporazumima koje su sadašnje države članice sklopile u svrhu provedbe sporazumâ iz stavaka 2. i 4.

11. Hrvatska po potrebi poduzima odgovarajuće mjere kako bi svoj položaj u odnosu na međunarodne organizacije i međunarodne sporazume kojih su Unija ili druge države članice također stranke prilagodila pravima i obvezama koji proizlaze iz pristupanja Hrvatske Uniji.

Hrvatska se osobito povlači iz međunarodnih sporazuma o ribarstvu i međunarodnih ribarstvenih organizacija kojih je Unija također stranka, osim ako se članstvo Hrvatske odnosi na pitanja koja nisu povezana s ribarstvom.

Hrvatska poduzima sve potrebne mjere kako bi osigurala poštovanje obveza iz ovog stavka od dana pristupanja.

Članak 7.

1. Odredbe ovog Akta, osim ako je u njemu drukčije predviđeno, mogu se suspendirati, izmijeniti ili staviti izvan snage samo postupkom utvrđenim u izvornim ugovorima, koji omogućuje reviziju tih ugovora.

2. Akti koje su donijele institucije i na koje se odnose prijelazne odredbe utvrđene u ovom Aktu zadržavaju svoj pravni status; osobito se i dalje primjenjuju postupci za izmjenu tih akata.

3. Odredbe ovog Akta čija je svrha ili učinak stavljanje izvan snage ili izmjena akata koje su donijele institucije, osim ako su te odredbe prijelazne prirode, imaju isti pravni status kao i odredbe koje one stavljaju izvan snage ili mijenjaju te podliježu istim pravilima kao i te odredbe.

Članak 8.

Primjena izvornih ugovora i akata koje su donijele institucije, kao prijelazna mjera, podliježe odstupanjima predviđenima u ovom Aktu.

DIO DRUGI

PRILAGODBE UGOVORÂ

GLAVA I.

INSTITUCIONALNE ODREDBE

Članak 9.

Protokol o Statutu Suda Europske unije, priložen UEU-u, UFEU-u i Ugovoru o EZAE-u, mijenja se kako slijedi:

1. U članku 9. prvi stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Kada se svake tri godine provodi djelomična zamjena sudaca, zamjenjuje se 14 sudaca.”

2. Članak 48. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 48.

Opći sud sastoji se od 28 sudaca.”

Članak 10.

Protokol o Statutu Europske investicijske banke, priložen UEU-u i UFEU-u, mijenja se kako slijedi:

1. U članku 4. stavku 1. prvom podstavku:

(a) uvodna rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„1. Kapital Banke iznosi 233 247 390 000 EUR, koji upisuju države članice kako slijedi:”;

(b) između unosa za Rumunjsku i Slovačku umeće se sljedeće:

„Hrvatska 854 400 000”.

2. U članku 9. stavku 2. prvi, drugi i treći podstavak zamjenjuju se sljedećim:

„2. Upravno vijeće sastoji se od dvadeset devet direktora i devetnaest zamjenika.

Direktore imenuje Vijeće guvernera na razdoblje od pet godina, tako da svaka država članica predlaže po jednog direktora, a jednog predlaže Komisija.

Zamjenike imenuje Vijeće guvernera na razdoblje od pet godina, kako je dolje navedeno:

— dva zamjenika predlaže Savezna Republika Njemačka,

— dva zamjenika predlaže Francuska Republika,

— dva zamjenika predlaže Talijanska Republika,

— dva zamjenika predlaže Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske,

— jednog zamjenika zajedničkom suglasnošću predlažu Kraljevina Španjolska i Portugalska Republika,

— jednog zamjenika zajedničkom suglasnošću predlažu Kraljevina Belgija, Veliko Vojvodstvo Luksemburg i Kraljevina Nizozemska,

— dva zamjenika zajedničkom suglasnošću predlažu Kraljevina Danska, Helenska Republika, Irska i Rumunjska,

— dva zamjenika zajedničkom suglasnošću predlažu Republika Estonija, Republika Latvija, Republika Litva, Republika Austrija, Republika Finska i Kraljevina Švedska,

— četiri zamjenika zajedničkom suglasnošću predlažu Republika Bugarska, Češka Republika, Republika Hrvatska, Republika Cipar, Republika Mađarska, Republika Malta, Republika Poljska, Republika Slovenija i Slovačka Republika,

— jednog zamjenika predlaže Komisija.”

Članak 11.

Članak 134. stavak 2. prvi podstavak Ugovora o EZAE-u o sastavu Znanstvenog i tehničkog odbora zamjenjuje se sljedećim:

„2. Odbor se sastoji od četrdeset dva člana koja imenuje Vijeće nakon savjetovanja s Komisijom.”

GLAVA II.

OSTALE PRILAGODBE

Članak 12.

U članku 64. stavku 1. UFEU-a dodaje se sljedeća rečenica:

„U pogledu ograničenja koja postoje prema nacionalnom pravu u Hrvatskoj mjerodavan datum je 31. prosinca 2002.“

Članak 13.

Članak 52. stavak 1. UEU-a zamjenjuje se sljedećim:

„1. Ugovori se primjenjuju na Kraljevinu Belgiju, Republiku Bugarsku, Češku Republiku, Kraljevinu Dansku, Saveznu Republiku Njemačku, Republiku Estoniju, Irsku, Helensku Republiku, Kraljevinu Španjolsku, Francusku Republiku, Republiku Hrvatsku, Talijansku Republiku, Republiku Cipar, Republiku Latviju, Republiku Litvu, Veliko Vojvodstvo Luksemburg, Republiku Mađarsku, Republiku Maltu, Kraljevinu Nizozemsku, Republiku Austriju, Republiku Poljsku, Portugalsku Republiku, Rumunjsku, Republiku Sloveniju, Slovačku Republiku, Republiku Finsku, Kraljevinu Švedsku i Ujedinjenu Kraljevinu Velike Britanije i Sjeverne Irske.“

Članak 14.

1. Članak 55. stavak 1. UEU-a zamjenjuje se sljedećim:

„1. Ovaj Ugovor, koji je sastavljen u jednom izvorniku na bugarskom, češkom, danskom, engleskom, estonskom, finskom, francuskom, grčkom, hrvatskom, irskom, latvijskom, litavskom, mađarskom, malteškom, nizozemskom, njemačkom, poljskom, portugalskom, rumunjskom, slovačkom, slovenskom, španjolskom, švedskom i talijanskom jeziku, pri čemu su tekstovi na svakom od ovih jezika jednako vjerodostojni, pohranjuje se u arhivu Vlade Talijanske Republike, koja vladama ostalih država potpisnica dostavlja po jedan ovjereni primjerak.“

2. Članak 225. drugi stavak Ugovora o EZAE-u zamjenjuje se sljedećim:

„U skladu s ugovorima o pristupanju, bugarska, češka, danska, engleska, estonska, finska, grčka, hrvatska, irska, latvijska, litavska, mađarska, malteška, poljska, portugalska, rumunjska, slovačka, slovenska, španjolska i švedska inačica ovog Ugovora također su vjerodostojne.“

DIO TREĆI

TRAJNE ODREDBE

Članak 15.

Akti navedeni u Prilogu III. prilagođavaju se kako je navedeno u tom Prilogu.

Članak 16.

Mjere navedene u Prilogu IV. primjenjuju se pod uvjetima utvrđenima u tom Prilogu.

Članak 17.

Vijeće, odlučujući jednoglasno na prijedlog Komisije i nakon savjetovanja s Europskim parlamentom, može provesti prilagodbe odredaba ovog Akta koje se odnose na zajedničku poljoprivrednu politiku, a mogu se pokazati potrebnima kao posljedica promjena pravila Unije.

DIO ČETVRTI

PRIVREMENE ODREDBE

GLAVA I.

PRIJELAZNE MJERE

Članak 18.

Mjere navedene u Prilogu V. primjenjuju se u odnosu na Hrvatsku pod uvjetima utvrđenima u tom Prilogu.

GLAVA II.

INSTITUCIONALNE ODREDBE

Članak 19.

1. Odstupajući od članka 2. Protokola o prijelaznim odredbama priloženog UEU-u, UFEU-u i Ugovoru o EZAE-u i odstupajući od maksimalnog broja mjesta predviđenog u članku 14. stavku 2. prvom podstavku UEU-a, broj članova Europskog parlamenta povećava se za 12 članova iz Hrvatske kako bi se uzelo u obzir pristupanje Hrvatske za razdoblje od dana pristupanja do kraja mandatnog razdoblja Europskog parlamenta 2009.–2014.

2. Odstupajući od članka 14. stavka 3. UEU-a, Hrvatska prije dana pristupanja održava neposredne opće *ad hoc* izbore za Europski parlament, za broj članova utvrđen u stavku 1. ovog članka, u skladu s pravnom stečevinom Unije. Međutim, ako dan pristupanja pada manje od šest mjeseci prije sljedećih izbora za Europski parlament, tada Hrvatski sabor iz svojih redova može odrediti članove Europskog parlamenta koji predstavljaju građane Hrvatske, pod uvjetom da su te osobe izabrane na neposrednim općim izborima.

Članak 20.

Članak 3. stavak 3. Protokola o prijelaznim odredbama priloženog UEU-u, UFEU-u i Ugovoru o EZAE-u zamjenjuje se sljedećim:

„3. Do 31. listopada 2014. sljedeće odredbe ostaju na snazi, ne dovodeći u pitanje članak 235. stavak 1. drugi podstavak Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

Za akte Europskog vijeća i Vijeća za čije donošenje se zahtijeva kvalificirana većina glasovi članova ponderiraju se kako slijedi:

Belgija	12
Bugarska	10
Češka Republika	12
Danska	7
Njemačka	29
Estonija	4
Irska	7
Grčka	12
Španjolska	27
Francuska	29
Hrvatska	7
Italija	29
Cipar	4
Latvija	4

Litva	7
Luksemburg	4
Mađarska	12
Malta	3
Nizozemska	13
Austrija	10
Poljska	27
Portugal	12
Rumunjska	14
Slovenija	4
Slovačka	7
Finska	7
Švedska	10
Ujedinjena Kraljevina	29

Kada se na temelju ugovorâ akti moraju donijeti na prijedlog Komisije, tada je za njihovo donošenje potrebno najmanje 260 glasova za, koji predstavljaju većinu članova. U ostalim slučajevima za donošenje odluka potrebno je najmanje 260 glasova za, koji predstavljaju najmanje dvije trećine članova.

Kada akt donosi Europsko vijeće ili Vijeće kvalificiranom većinom, tada član Europskog vijeća ili Vijeća može zatražiti da se provjeri predstavljaju li države članice koje čine kvalificiranu većinu najmanje 62 % ukupnog stanovništva Unije. Ako se pokaže da taj uvjet nije ispunjen, akt se ne donosi.”

Članak 21.

1. Državljanin Hrvatske imenuje se u Komisiju od dana pristupanja do 31. listopada 2014. Tog novog člana Komisije imenuje Vijeće, odlučujući kvalificiranom većinom uz zajedničku suglasnost s predsjednikom Komisije, nakon savjetovanja s Europskim parlamentom i u skladu s kriterijima određenima u članku 17. stavku 3. drugom podstavku UEU-a.

2. Mandat člana imenovanog u skladu sa stavkom 1. istječe istodobno kada i mandat članova koji obnašaju dužnost u trenutku pristupanja.

Članak 22.

1. Dužnosti suca Suda i suca Općeg suda koji se imenuju iz Hrvatske po njezinu pristupanju u skladu s člankom 19. stavkom 2. trećim podstavkom UEU-a prestaju 6. listopada 2015., odnosno 31. kolovoza 2013.

2. Za potrebe suđenja u predmetima koji su u tijeku pred Sudom i Općim sudom na dan pristupanja, u kojima je usmeni dio postupka počeo prije tog dana, Sud i Opći sud u punom sastavu ili njihova sudska vijeća sastavljena su kao i prije pristupanja i primjenjuju Poslovnik koji je na snazi na dan koji prethodi danu pristupanja.

Članak 23.

1. Odstupajući od članka 301. prvog stavka UFEU-a kojim se utvrđuje maksimalni broj članova Gospodarskog i socijalnog odbora, članak 7. Protokola o prijelaznim odredbama priloženog UEU-u, UFEU-u i Ugovoru o EZAE-u zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 7.

Do stupanja na snagu odluke iz članka 301. Ugovora o funkcioniranju Europske unije raspodjela članova Gospodarskog i socijalnog odbora je kako slijedi:

Belgija	12
Bugarska	12
Češka Republika	12
Danska	9
Njemačka	24
Estonija	7
Irska	9
Grčka	12
Španjolska	21
Francuska	24
Hrvatska	9
Italija	24
Cipar	6
Latvija	7
Litva	9
Luksemburg	6
Mađarska	12
Malta	5
Nizozemska	12
Austrija	12
Poljska	21
Portugal	12
Rumunjska	15
Slovenija	7
Slovačka	9
Finska	9
Švedska	12
Ujedinjena Kraljevina	24”

2. Broj članova Gospodarskog i socijalnog odbora privremeno se povećava na 353 kako bi se uzelo u obzir pristupanje

Hrvatske za razdoblje od dana pristupanja do kraja mandata tijekom kojeg Hrvatska pristupi Uniji ili do stupanja na snagu odluke iz članka 301. drugog stavka UFEU-a, ovisno o tome što prije nastupi.

3. Ako je odluka iz članka 301. drugog stavka UFEU-a već donesena do dana pristupanja, Hrvatskoj se, odstupajući od članka 301. prvog stavka UFEU-a kojim se utvrđuje maksimalni broj članova Gospodarskog i socijalnog odbora, privremeno dodjeljuje odgovarajući broj članova do kraja mandata tijekom kojeg ona pristupi Uniji.

Članak 24.

1. Odstupajući od članka 305. prvog stavka UFEU-a kojim se utvrđuje maksimalni broj članova Odbora regija, članak 8. Protokola o prijelaznim odredbama priloženog UEU-u, UFEU-u i Ugovoru o EZAE-u zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 8.

Do stupanja na snagu odluke iz članka 305. Ugovora o funkcioniranju Europske unije raspodjela članova Odbora regija je kako slijedi:

Belgija	12
Bugarska	12
Češka Republika	12
Danska	9
Njemačka	24
Estonija	7
Irska	9
Grčka	12
Španjolska	21
Francuska	24
Hrvatska	9
Italija	24
Cipar	6
Latvija	7
Litva	9
Luksemburg	6
Mađarska	12
Malta	5
Nizozemska	12
Austrija	12
Poljska	21
Portugal	12
Rumunjska	15

Slovenija	7
Slovačka	9
Finska	9
Švedska	12
Ujedinjena Kraljevina	24"

predviđeno u članku 9. stavku 2. drugom podstavku Protokola o Statutu Europske investicijske banke, istječe na kraju godišnje sjednice Vijeća guvernera tijekom koje se razmatra godišnje izvješće za financijsku godinu 2017.

2. Broj članova Odbora regija privremeno se povećava na 353 kako bi se uzelo u obzir pristupanje Hrvatske za razdoblje od dana pristupanja do kraja mandata tijekom kojeg Hrvatska pristupi Uniji ili do stupanja na snagu odluke iz članka 305. drugog stavka UFEU-a, ovisno o tome što prije nastupi.

3. Ako je odluka iz članka 305. drugog stavka UFEU-a već donesena do dana pristupanja, Hrvatskoj se, odstupajući od članka 305. prvog stavka UFEU-a kojim se utvrđuje maksimalni broj članova Odbora regija, privremeno dodjeljuje odgovarajući broj članova do kraja mandata tijekom kojeg ona pristupi Uniji.

Članak 25.

Mandat direktora Upravnog vijeća Europske investicijske banke, kojeg predlaže Hrvatska i koji se imenuje po pristupanju kako je

Članak 26.

1. Novi članovi odbora, skupina, agencija ili drugih tijela osnovanih izvornim ugovorima ili aktom institucija imenuju se pod uvjetima i u skladu s postupcima utvrđenima za imenovanje članova tih odbora, skupina, agencija ili drugih tijela. Mandati novoimenovanih članova istječu istodobno kada i mandati članova koji obnašaju dužnost u trenutku pristupanja.

2. Članstvo u odborima, skupinama, agencijama ili drugim tijelima osnovanima izvornim ugovorima ili aktom institucija sa stalnim brojem članova neovisno o broju država članica u cijelosti se obnavlja po pristupanju, osim ako mandati sadašnjih članova istječu u razdoblju od 12 mjeseci od pristupanja.

GLAVA III.

FINANCIJSKE ODREDBE

Članak 27.

1. Od dana pristupanja Hrvatska uplaćuje sljedeći iznos koji odgovara njezinu udjelu u kapitalu koji se uplaćuje za upisani kapital kako je određeno u članku 4. Statuta Europske investicijske banke:

Hrvatska 42 720 000 EUR

Taj se doprinos uplaćuje u osam jednakih obroka koji dospijevaju 30. studenoga 2013., 30. studenoga 2014., 30. studenoga 2015., 31. svibnja 2016., 30. studenoga 2016., 31. svibnja 2017., 30. studenoga 2017. i 31. svibnja 2018.

2. Hrvatska, u osam jednakih obroka koji dospijevaju na datume predviđene u stavku 1., doprinosi pričuvama i rezervacijama koje su jednake pričuvama kao i iznosu koji tek treba dodijeliti pričuvama i rezervacijama, koje odgovaraju saldu računa dobiti i gubitka utvrđenom na kraju mjeseca koji prethodi pristupanju, kako je to navedeno u bilanci stanja Europske investicijske banke, u iznosima koji odgovaraju sljedećim postocima pričuva i rezervacija:

Hrvatska 0,368 %

3. Kapital i uplate predviđeni u stavcima 1. i 2. Hrvatska uplaćuje u gotovini u eurima, osim u slučaju odstupanja o

kojem jednoglasno odlučuje Vijeće guvernera Europske investicijske banke.

4. Iznosi za Hrvatsku iz stavka 1., kao i članka 10. točke 1., mogu se prilagoditi odlukom upravljačkih tijela Europske investicijske banke na temelju najnovijih konačnih podataka o BDP-u koje objavi Eurostat prije pristupanja.

Članak 28.

1. Hrvatska uplaćuje u Istraživački fond za ugljen i čelik iz Odluke 2002/234/EZUČ predstavnika vlada država članica, koji su se sastali u okviru Vijeća, od 27. veljače 2002. o financijskim posljedicama isteka Ugovora o EZUČ-u i o Istraživačkom fondu za ugljen i čelik⁽¹⁾, sljedeći iznos:

(EUR, u tekućim cijenama)

Hrvatska 494 000.

2. Doprinos u Istraživački fond za ugljen i čelik uplaćuje se u četiri obroka počevši od 2015. svakog prvog radnog dana prvog mjeseca svake godine na sljedeći način:

⁽¹⁾ SL L 79, 22.3.2002., str. 42.

- 2015.: 15 %,
- 2016.: 20 %,
- 2017.: 30 %,
- 2018.: 35 %.

Članak 29.

1. Od dana pristupanja, hrvatske provedbene agencije upravljaju nabavama, dodjelama bespovratnih sredstava i plaćanjima u okviru pretpriступne financijske pomoći na temelju komponente Pomoć u tranziciji i izgradnja institucija i komponente Prekogranična suradnja Instrumenta pretpriступne pomoći (IPA), uspostavljenog Uredbom Vijeća (EZ) br. 1085/2006 od 17. lipnja 2006. ⁽¹⁾, za sredstva izdvojena prije pristupanja, osim prekograničnih programa Hrvatska - Mađarska i Hrvatska - Slovenija, te za pomoć u okviru prijelaznog instrumenta iz članka 30.

Ex ante kontrola nabave i dodjele bespovratnih sredstava od strane Komisije ukida se odgovarajućom odlukom Komisije, nakon što se Komisija uvjeri u djelotvorno funkcioniranje dotičnog sustava upravljanja i kontrole u skladu s kriterijima i uvjetima utvrđenima u članku 56. stavku 2. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾ i u članku 18. Uredbe Komisije (EZ) br. 718/2007 od 12. lipnja 2007. o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 1085/2006 o uspostavljanju Instrumenta pretpriступne pomoći (IPA) ⁽³⁾.

Ako Komisija ne donese odluku o ukidanju *ex ante* kontrole prije dana pristupanja, ugovori potpisani između dana pristupanja i dana donošenja odluke Komisije nisu prihvatljivi za pretpriступnu financijsku pomoć i za prijelazni instrument iz prvog podstavka.

2. Proračunske obveze preuzete prije dana pristupanja u okviru pretpriступne financijske pomoći i prijelaznog instrumenta iz stavka 1., uključujući sklapanje i upis naknadnih pojedinačnih pravnih obveza i plaćanja izvršenih nakon pristupanja, i dalje se uređuju pravilima koja se primjenjuju na pretpriступne financijske instrumente i plaćaju se iz odgovarajućih proračunskih stavki sve do zaključenja dotičnih programa i projekata.

3. Odredbe o provedbi proračunskih obveza sporazumâ o financiranju u vezi s pretpriступnom financijskom pomoći iz stavka 1. prvog podstavka te komponente Ruralni razvoj programa IPA, koje se odnose na odluke o financiranju donesene prije pristupanja, i dalje se primjenjuju nakon dana pristupanja. One se uređuju pravilima koja se primjenjuju na pretpriступne financijske instrumente. Neovisno o tome, postupci javne nabave pokrenuti nakon pristupanja provode se u skladu s mjerodavnim direktivama Unije.

⁽¹⁾ SL L 210, 31.7.2006., str. 82.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 170, 29.6.2007., str. 1.

4. Pretpriступna sredstva za pokrivanje administrativnih izdataka iz članka 44. mogu se izdvojiti tijekom prve dvije godine nakon pristupanja. Za troškove revizije i evaluacije pretpriступna sredstva mogu se izdvojiti do pet godina nakon pristupanja.

Članak 30.

1. Za prvu godinu nakon pristupanja Unija Hrvatskoj osigurava privremenu financijsku pomoć, dalje u tekstu „prijelazni instrument“, za razvoj i jačanje njezinih administrativnih i pravosudnih sposobnosti za provedbu i primjenu prava Unije te za poticanje razmjene najbolje prakse među kolegama. Tom se pomoći financiraju projekti izgradnje institucija i s njima povezana ograničena ulaganja manjeg opsega.

2. Pomoć je namijenjena trajnoj potrebi jačanja institucionalnih sposobnosti u određenim područjima putem mjera koje nije moguće financirati iz strukturnih fondova ili fondova za ruralni razvoj.

3. Za *twinning* projekte između javnih uprava sa svrhom izgradnje institucija i dalje se primjenjuje postupak poziva na podnošenje projektnih prijedloga putem mreže kontaktnih točaka u državama članicama.

4. Odobrena sredstva za preuzete obveze za prijelazni instrument, prema tekućim cijenama, za Hrvatsku iznose ukupno 29 milijuna EUR u 2013. za rješavanje nacionalnih i horizontalnih prioriteta.

5. O pomoći u okviru prijelaznog instrumenta odlučuje se te se ona provodi u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 1085/2006 ili na temelju drugih tehničkih odredaba koje su potrebne za funkcioniranje prijelaznog instrumenta, a usvaja ih Komisija.

6. Posebna se pozornost posvećuje osiguravanju odgovarajuće komplementarnosti s predviđenom potporom Europskog socijalnog fonda administrativnoj reformi i institucionalnoj sposobnosti.

Članak 31.

1. Ovime se uspostavlja schengenski instrument (dalje u tekstu: „privremeni schengenski instrument“) kao privremeni instrument za pomoć Hrvatskoj između dana pristupanja i kraja 2014. u financiranju mjera na novim vanjskim granicama Unije za provedbu schengenske pravne stečevine i nadzora vanjskih granica.

2. Za razdoblje od 1. srpnja 2013. do 31. prosinca 2014. Hrvatskoj se na raspolaganje stavljaju sljedeći iznosi (u tekućim cijenama) u obliku paušalnih isplata u okviru privremenog schengenskog instrumenta:

(u milijunima EUR, u tekućim cijenama)

	2013.	2014.
Hrvatska	40	80

3. Godišnji iznos za 2013. uplaćuje se Hrvatskoj 1. srpnja 2013., a godišnji iznos za 2014. stavlja se na raspolaganje prvog radnog dana nakon 1. siječnja 2014.

4. Paušalne isplate moraju se iskoristiti u roku od tri godine od prve isplate. Hrvatska podnosi, najkasnije šest mjeseci nakon isteka tog trogodišnjeg razdoblja, sveobuhvatno izvješće o konačnom iskorištavanju isplata u okviru privremenog schengenskog instrumenta, zajedno s izjavom o opravdanosti tih izdataka. Sva neiskorištena ili neopravdana utrošena sredstva vraćaju se Komisiji.

5. Komisija može donijeti tehničke odredbe koje su potrebne za funkcioniranje privremenog schengenskog instrumenta.

Članak 32.

1. Ovime se uspostavlja instrument za jačanje novčanog toka (dalje u tekstu: „privremeni instrument za jačanje novčanog toka”) kao privremeni instrument za pomoć Hrvatskoj između dana pristupanja i kraja 2014. u poboljšanju novčanog toka u nacionalnom proračunu.

2. Za razdoblje od 1. srpnja 2013. do 31. prosinca 2014. Hrvatskoj se na raspolaganje stavljaju sljedeći iznosi (u tekućim cijenama) u obliku paušalnih isplata u okviru privremenog instrumenta za jačanje novčanog toka:

(u milijunima EUR, u tekućim cijenama)

	2013.	2014.
Hrvatska	75	28,6

3. Svaki godišnji iznos podijeljen je na jednake mjesečne obroke koji se uplaćuju prvog radnog dana svakog mjeseca.

Članak 33.

1. U okviru strukturnih fondova i Kohezijskog fonda u 2013. za Hrvatsku je rezerviran iznos od 449,4 milijuna EUR (u tekućim cijenama) odobrenih sredstava za preuzete obveze.

2. Jedna trećina iznosa iz stavka 1. rezervirana je za Kohezijski fond.

3. Za razdoblje obuhvaćeno sljedećim financijskim okvirom iznosi odobrenih sredstava za preuzete obveze koji se Hrvatskoj stavljaju na raspolaganje u okviru financiranja iz strukturnih fondova i Kohezijskog fonda izračunavaju se na temelju tada primjenjive pravne stečevine Unije. Ti se iznosi prilagođavaju u skladu sa sljedećim rasporedom postupnog uvođenja:

— 70 % u 2014.,

— 90 % u 2015.,

— 100 % u of 2016.

4. U mjeri u kojoj to dopuštaju ograničenja nove pravne stečevine Unije provodi se prilagodba kako bi se osiguralo povećanje sredstava za Hrvatsku u 2014. za 2,33 puta u odnosu na iznos iz 2013. te u 2015. za 3 puta u odnosu na iznos iz 2013.

Članak 34.

1. Ukupni iznos koji se Hrvatskoj stavlja na raspolaganje u okviru Europskog fonda za ribarstvo u 2013. jest 8,7 milijuna EUR (u tekućim cijenama) odobrenih sredstava za preuzete obveze.

2. Pretfinanciranje u okviru Europskog fonda za ribarstvo jest 25 % ukupnog iznosa iz stavka 1. i isplaćuje se u jednom obroku.

3. Za razdoblje obuhvaćeno sljedećim financijskim okvirom iznosi odobrenih sredstava za preuzete obveze koji se Hrvatskoj stavljaju na raspolaganje izračunavaju se na temelju tada primjenjive pravne stečevine Unije. Ti se iznosi prilagođavaju u skladu sa sljedećim rasporedom postupnog uvođenja:

— 70 % u 2014.,

— 90 % u 2015.,

— 100 % od 2016.

4. U mjeri u kojoj to dopuštaju ograničenja nove pravne stečevine Unije provodi se prilagodba kako bi se osiguralo povećanje sredstava za Hrvatsku u 2014. za 2,33 puta u odnosu na iznos iz 2013. te u 2015. za 3 puta u odnosu na iznos iz 2013.

Članak 35.

1. Uredba Vijeća (EZ) br. 1698/2005 od 20. rujna 2005. o potpori ruralnom razvoju iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) ⁽¹⁾ ne primjenjuje se na Hrvatsku za cijelo programsko razdoblje 2007.–2013.

U 2013. godini Hrvatskoj se dodjeljuje 27,7 milijuna EUR (u tekućim cijenama) u okviru komponente Ruralni razvoj iz članka 12. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1085/2006.

2. Privremene dodatne mjere ruralnog razvoja za Hrvatsku utvrđene su u Prilogu VI.

⁽¹⁾ SL L 277, 21.10.2005., str. 1. i SL L 286M, 4.11.2010., str. 26.

3. Komisija može provedbenim aktima donijeti pravila potrebna za primjenu Priloga VI. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom utvrđenim u članku 90. stavku 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1698/2005, u vezi s člankom 13. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EU) br. 182/2011 Europskoga parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad

izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije⁽²⁾ ili u skladu s odgovarajućim postupkom kako je utvrđeno u mjerodavnom zakonodavstvu.

4. Vijeće, odlučujući na prijedlog Komisije i nakon savjetovanja s Europskim parlamentom, po potrebi provodi prilagodbe Priloga VI. kako bi se osigurala koherentnost s propisima o ruralnom razvoju.

GLAVA IV.

OSTALE ODREDBE

Članak 36.

1. Komisija pozorno prati sve obveze koje je Hrvatska preuzela u pregovorima o pristupanju, uključujući one koje se moraju ispuniti prije ili do dana pristupanja. Praćenje od strane Komisije sastoji se od redovito ažuriranih tablica za praćenje, dijaloga u okviru Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Hrvatske, s druge strane⁽¹⁾ (dalje u tekstu: „SSP”), misija za stručnu procjenu, pretprijetnog gospodarskog programa, fiskalnih obavijesti i, po potrebi, pisama ranog upozorenja hrvatskim vlastima. U jesen 2011. Komisija podnosi Izvješće o napretku Europskom parlamentu i Vijeću. U jesen 2012. ona Europskom parlamentu i Vijeću podnosi Sveobuhvatno izvješće o praćenju. Tijekom procesa praćenja Komisija se prema potrebi također oslanja na doprinos država članica te uzima u obzir doprinos međunarodnih organizacija i organizacija civilnog društva.

Praćenje od strane Komisije osobito je usmjereno na obveze koje je Hrvatska preuzela u području pravosuđa i temeljnih prava (Prilog VII.), uključujući trajni razvoj evidencije ostvarenih rezultata u reformi i učinkovitosti pravosuđa, nepristranom postupanju u predmetima ratnih zločina i borbi protiv korupcije.

Dodatno, praćenje od strane Komisije usmjereno je na područje slobode, sigurnosti i pravde, uključujući provedbu i ispunjavanje zahtjeva Unije u pogledu upravljanja vanjskim granicama, policijske suradnje, borbe protiv organiziranog kriminala i pravosudne suradnje u građanskim i kaznenim stvarima, kao i na obveze u području politike tržišnog natjecanja, uključujući restrukturiranje brodograđevne industrije (Prilog VIII.) i sektora čelika (Prilog IX.).

Kao sastavni dio svojih redovitih tablica za praćenje i izvješća, Komisija do pristupanja Hrvatske izdaje šestomjesečne ocjene o obvezama koje je Hrvatska preuzela u tim područjima.

2. Ako se tijekom procesa praćenja ustanove pitanja koja izazivaju zabrinutost, Vijeće, odlučujući kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije, može poduzeti sve odgovarajuće mjere. Mjere se ne zadržavaju dulje nego li je to nužno potrebno, a Vijeće ih u svakom slučaju ukida, u skladu s istim postupkom, kada se dotična pitanja koja izazivaju zabrinutost uspješno riješe.

Članak 37.

1. Ako se do kraja razdoblja od najviše tri godine od pristupanja pojave poteškoće koje su ozbiljne i koje bi mogle dulje potrajati u bilo kojem sektoru gospodarstva ili poteškoće koje bi mogle izazvati ozbiljno pogoršanje stanja gospodarstva određenog područja, Hrvatska može zatražiti odobrenje za poduzimanje zaštitnih mjera u svrhu popravljivanja stanja i prilagodbe dotičnog sektora gospodarstvu unutarnjeg tržišta.

U istim okolnostima bilo koja sadašnja država članica može zatražiti odobrenje za poduzimanje zaštitnih mjera u odnosu na Hrvatsku.

2. Na zahtjev dotične države Komisija žurnim postupkom određuje zaštitne mjere koje smatra potrebnima, navodeći uvjete i način njihove primjene.

U slučaju ozbiljnih gospodarskih poteškoća i na izričit zahtjev dotične države članice Komisija djeluje u roku od pet radnih dana od primitka zahtjeva s priloženim odgovarajućim popratnim podacima. Mjere o kojima je na taj način odlučeno primjenjuju se odmah, uzimaju u obzir interes svih zainteresiranih strana i ne smiju uključivati granične kontrole.

3. Mjere odobrene sukladno ovom članku mogu uključivati odstupanja od pravila UEU-a, UFEU-a i ovog Akta u onoj mjeri i u onim razdobljima koja su nužno potrebna za postizanje ciljeva iz ovih zaštitnih odredaba. Prednost se daje mjerama koje najmanje ometaju funkcioniranje unutarnjeg tržišta.

⁽¹⁾ SL L 26, 28.1.2005., str. 3.

⁽²⁾ SL L 55, 28.2.2011., str. 13.

Članak 38.

Ako Hrvatska ne ispuni obveze preuzete u okviru pregovora o pristupanju, uključujući obveze u bilo kojoj sektorskoj politici koja se odnosi na gospodarske aktivnosti s prekograničnim učinkom, i time uzrokuje ozbiljnu povredu funkcioniranja unutarnjeg tržišta ili prijetnju financijskim interesima Unije ili neposrednu opasnost od takve povrede ili prijetnje, Komisija može, do kraja razdoblja od najviše tri godine od pristupanja, na obrazloženi zahtjev države članice ili na vlastitu inicijativu, poduzeti odgovarajuće mjere.

Te mjere moraju biti proporcionalne te se prednost daje mjerama koje najmanje ometaju funkcioniranje unutarnjeg tržišta i, kada je to prikladno, primjeni postojećih sektorskih zaštitnih mehanizama. Zaštitne mjere na temelju ovog članka ne smiju se koristiti kao sredstvo proizvoljne diskriminacije ili kao prikriveno ograničavanje trgovine među državama članicama. Zaštitna odredba može se aktivirati i prije pristupanja na temelju rezultata praćenja te usvojene mjere stupaju na snagu na dan pristupanja, osim ako one predvide kasniji datum. Mjere se ne zadržavaju dulje nego li je to nužno potrebno, a u svakom slučaju ukidaju se kada se dotična obveza ispuni. Mogu se, međutim, primjenjivati i nakon isteka razdoblja iz prvog stavka sve dok se dotične obveze ne ispune. Kao odgovor na napredak koji Hrvatska postigne u ispunjavanju svojih obveza Komisija može na odgovarajući način prilagoditi mjere. Komisija pravodobno obavješćuje Vijeće prije ukidanja zaštitnih mjera te u tom pogledu uzima u obzir sve primjedbe Vijeća.

Članak 39.

Ako u Hrvatskoj postoje ozbiljni nedostaci ili neposredna opasnost od takvih nedostataka u prenošenju ili stanju provedbe akata koje su donijele institucije na temelju dijela trećeg, glave V. UFEU-a, kao i akata koje su donijele institucije prije stupanja na snagu Ugovora iz Lisabona na temelju glave VI. UEU-a ili na temelju dijela trećeg, glave IV. Ugovora o osnivanju Europske zajednice, Komisija može do kraja razdoblja od najviše tri godine od pristupanja, na obrazloženi zahtjev države članice ili na vlastitu inicijativu i nakon savjetovanja s državama članicama, usvojiti odgovarajuće mjere te odrediti uvjete i način njihove primjene.

Ne dovodeći u pitanje nastavak bliske pravosudne suradnje, te mjere mogu imati oblik privremene suspenzije primjene odgovarajućih odredaba i odluka u odnosima između Hrvatske i bilo koje druge države članice ili država članica. Zaštitna odredba može se aktivirati i prije pristupanja na temelju rezultata praćenja te usvojene mjere stupaju na snagu na dan pristupanja, osim ako one predvide kasniji datum. Mjere se ne zadržavaju dulje nego li je to nužno potrebno, a u svakom slučaju ukidaju se kada se nedostaci isprave. Mogu se, međutim, primjenjivati i

nakon isteka razdoblja iz prvog stavka sve dok ti nedostaci postoje. Kao odgovor na napredak koji Hrvatska postigne u ispravljaju utvrđenih nedostataka Komisija može na odgovarajući način prilagoditi mjere nakon savjetovanja s državama članicama. Komisija pravodobno obavješćuje Vijeće prije ukidanja zaštitnih mjera te u tom pogledu uzima u obzir sve primjedbe Vijeća.

Članak 40.

Kako se ne bi ometalo pravilno funkcioniranje unutarnjeg tržišta, provedba nacionalnih propisa Hrvatske tijekom prijelaznih razdoblja iz Priloga V. ne smije dovesti do graničnih kontrola među državama članicama.

Članak 41.

Ako su potrebne prijelazne mjere za olakšavanje prelaska iz postojećeg režima u Hrvatskoj u onaj koji proizlazi iz primjene zajedničke poljoprivredne politike pod uvjetima utvrđenima u ovom Aktu, Komisija usvaja takve mjere u skladu s postupkom iz članka 195. stavka 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničkog uređenja tržišta poljoprivrednih proizvoda i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Jedinstvena uredba o ZUT-u) ⁽¹⁾, u vezi s člankom 13. stavkom 1. točkom (b) Uredbe Europskoga parlamenta i Vijeća (EU) br. 182/2011 ⁽²⁾ ili u skladu s odgovarajućim postupkom utvrđenim u mjerodavnom zakonodavstvu. One se mogu usvojiti u razdoblju od tri godine od dana pristupanja i njihova je primjena ograničena na to razdoblje. Vijeće, odlučujući jednoglasno na prijedlog Komisije i nakon savjetovanja s Europskim parlamentom, može produljiti navedeno razdoblje.

Prijelazne mjere iz prvog stavka mogu se, po potrebi, također usvojiti prije dana pristupanja. Takve mjere usvaja Vijeće odlučujući kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije ili, kada one imaju utjecaj na instrumente koje je prvotno donijela Komisija, tada ih usvaja Komisija u skladu s postupkom koji se zahtijeva za donošenje dotičnih instrumenata.

Članak 42.

Ako su potrebne prijelazne mjere za olakšavanje prelaska iz postojećeg režima u Hrvatskoj u onaj koji proizlazi iz primjene veterinarskih i fitosanitarnih pravila Unije te pravila Unije o sigurnosti hrane, Komisija usvaja takve mjere u skladu s odgovarajućim postupkom utvrđenim u mjerodavnom zakonodavstvu. Te se mjere usvajaju u razdoblju od tri godine od dana pristupanja i njihova je primjena ograničena na to razdoblje.

⁽¹⁾ SL L 299, 16.11.2007., str. 1.

⁽²⁾ SL L 55, 28.2.2011., str. 13.

Članak 43.

Vijeće, odlučujući kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije, određuje uvjete pod kojima se može:

- (a) odstupiti od zahtjeva za izlaznu skraćenu deklaraciju za proizvode iz članka 28. stavka 2. UFEU-a koji napuštaju državno područje Hrvatske radi prelaska državnog područja Bosne i Hercegovine kod Neuma („neumski koridor”);
- (b) odstupiti od zahtjeva za ulaznu skraćenu deklaraciju za proizvode koji su obuhvaćeni točkom (a) kada oni ponovno ulaze na državno područje Hrvatske nakon prelaska državnog područja Bosne i Hercegovine kod Neuma.

Članak 44.

Komisija može poduzeti sve odgovarajuće mjere kako bi se osiguralo da se potrebno statutarno osoblje zadrži u Hrvatskoj najdulje 18 mjeseci od pristupanja. Tijekom tog razdoblja za dužnosnike, privremeno osoblje i ugovorno osoblje upućeno na službu u Hrvatsku prije pristupanja, koji moraju ostati u službi u Hrvatskoj nakon dana pristupanja, vrijede isti financijski i materijalni uvjeti kao oni koji su se primjenjivali prije pristupanja u skladu s Pravilnikom o osoblju za dužnosnike Europskih zajednica i Uvjetima zaposlenja ostalih službenika Europskih zajednica, utvrđenima u Uredbi Vijeća (EEZ, Euratom, EZUČ) br. 259/68 ⁽¹⁾. Administrativni izdaci, uključujući plaće za ostalo potrebno osoblje, pokrivaju se iz općeg proračuna Europske unije.

DIO PETI**ODREDBE O PROVEDBI OVOG AKTA****GLAVA I.****PRILAGODBE POSLOVNIKÂ INSTITUCIJA TE PRAVILÂ I POSLOVNIKÂ ODBORÂ****Članak 45.**

Institucije, u skladu s odgovarajućim postupcima predviđenima u izvornim ugovorima, prilagođavaju svoje poslovničke potrebe koje proizlaze iz pristupanja.

Prilagodbe pravilâ odbora osnovanih izvornim ugovorima i njihovih poslovnika potrebama koje proizlaze iz pristupanja provode se što je prije moguće nakon pristupanja.

GLAVA II.**PRIMJENJIVOST AKATA INSTITUCIJA****Članak 46.**

Od pristupanja se smatra da su direktive i odluke u smislu članka 288. UFEU-a upućene Hrvatskoj, u skladu s izvornim ugovorima. Smatra se da je Hrvatska primila obavijest o tim direktivama i odlukama u trenutku pristupanja, osim u pogledu direktiva i odluka koje su stupile na snagu na temelju članka 297. stavka 1. trećeg podstavka i članka 297. stavka 2. drugog podstavka UFEU-a.

Članak 47.

1. Hrvatska poduzima mjere koje su potrebne kako bi od dana pristupanja bila usklađena s odredbama direktiva i odluka u smislu članka 288. UFEU-a, osim ako je u ovom Aktu predviđen neki drugi rok. Hrvatska o tim mjerama obavješćuje Komisiju do dana pristupanja ili, kada je on kasniji, u roku predviđenom u ovom Aktu.

⁽¹⁾ SL L 56, 4.3.1968., str. 1.

2. U mjeri u kojoj izmjene direktiva u smislu članka 288. UFEU-a uvedene ovim Aktom zahtijevaju izmjene zakona i drugih propisa sadašnjih država članica, sadašnje države članice poduzimaju mjere koje su potrebne kako bi od dana pristupanja Hrvatske bile usklađene s izmijenjenim direktivama, osim ako je u ovom Aktu predviđen neki drugi rok. One o tim mjerama obavješćuju Komisiju do dana pristupanja ili, kada je on kasniji, u roku predviđenom u ovom Aktu.

Članak 48.

U skladu s člankom 33. Ugovora o EZAE-u Hrvatska u roku od tri mjeseca od pristupanja dostavlja Komisiji odredbe zakona i drugih propisa namijenjene osiguranju zaštite zdravlja radnika i stanovništva na državnom području Hrvatske od opasnosti od ionizirajućih zračenja.

Članak 49.

Na valjano obrazložen zahtjev Hrvatske, podnesen Komisiji najkasnije na dan pristupanja, Vijeće, odlučujući na prijedlog Komisije, ili Komisija, ako je izvorni akt donijela Komisija, može poduzeti mjere koje sadržavaju privremena odstupanja od akata institucija donesenih između 1. srpnja 2011. i dana pristupanja. Mjere se usvajaju u skladu s pravilima glasanja

kojima se uređuje donošenje akta od kojeg se traži privremeno odstupanje. Ako se takva odstupanja usvoje nakon pristupanja, mogu se primjenjivati od dana pristupanja.

Članak 50.

Ako je akte institucija koji su doneseni prije pristupanja potrebno prilagoditi zbog pristupanja, a potrebne prilagodbe nisu predviđene u ovom Aktu ili njegovim prilogima, Vijeće, odlučujući kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije, ili Komisija, ako je izvorni akt donijela Komisija, u tu svrhu donosi potrebne akte. Ako se ti akti donesu nakon pristupanja, mogu se primjenjivati od dana pristupanja.

Članak 51.

Osim ako je drukčije određeno u ovom Aktu, Vijeće, odlučujući kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije, usvaja mjere potrebne za provedbu odredaba ovog Akta.

Članak 52.

Tekstovi akata institucija donesenih prije pristupanja koje su te institucije sastavile na hrvatskom jeziku od dana pristupanja vjerodostojni su pod istim uvjetima kao i tekstovi sastavljeni na sadašnjim službenim jezicima. Oni se objavljuju u *Službenom listu Europske unije* ako su tekstovi na sadašnjim službenim jezicima tako objavljeni.

GLAVA III.

ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 53.

Prilozi I. do IX., njihovi dodaci i Protokol sastavni su dio ovog Akta.

Članak 54.

Vlada Talijanske Republike dostavlja Vladi Republike Hrvatske ovjereni primjerak Ugovora o Europskoj uniji, Ugovora o funkcioniranju Europske unije i Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju te ugovorâ o izmjeni ili dopuni tih ugovorâ, uključujući Ugovor o pristupanju Kraljevine Danske, Irske i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, Ugovor o pristupanju Helenske Republike, Ugovor o pristupanju Kraljevine Španjolske i Portugalske Republike, Ugovor o pristupanju Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske, Ugovor o pristupanju Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike

Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike i Ugovor o pristupanju Republike Bugarske i Rumunjske na bugarskom, češkom, danskom, engleskom, estonskom, finskom, francuskom, grčkom, irskom, latvijskom, litavskom, mađarskom, malteškom, nizozemskom, njemačkom, poljskom, portugalskom, rumunjskom, slovačkom, slovenskom, španjolskom, švedskom i talijanskom jeziku.

Tekstovi ugovorâ iz prvog stavka sastavljeni na hrvatskom jeziku prilažu se ovom Aktu. Ti su tekstovi vjerodostojni pod istim uvjetima kao i tekstovi tih ugovorâ, sastavljeni na sadašnjim službenim jezicima.

Članak 55

Ovjereni primjerak međunarodnih sporazuma položenih u arhivu Glavnog tajništva Vijeća Vladi Republike Hrvatske dostavlja glavni tajnik.